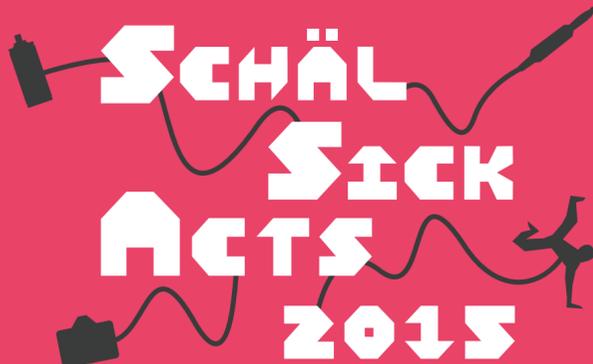




MITWIRKENDE:

MÜLHEIMART – FOTOKAMPAGNE / AUGUST-BEBEL-HAUS / KÖLNER JUGENDPARK / TANZARTEN DES LEBENSHILFE E.V. / DON-BOSCO-CLUB / DAS OFFENE ORCHESTER BUCHHEIM / SOUNDS OF BUCHHEIM / COMEDIA COLONIA / OT ST. JOHN / JE TREFFER / NEUE GESAMTSCHULE MÜLHEIM / HAUPTSCHULE RENDSBURGER PLATZ / M.I.X. / ZIRKUS ZAPPELINO / TWISTED SISTERS VOM MITTERNACHTSSPORT FÜR MÄDCHEN DER SPORTJUGEND / OFFENE JAZZ HAUS SCHULE / KÖLN TANZ / SJAVASH RASTANI / BÜRGERZENTRUM MÜTZE / KULTURBUNKER MÜLHEIM / VHS / CULTURE CLASH / JUGENDPARK UND DIE ARTISTEN VON FEARLESS / DIE GAG / BANDFÖRDERUNG RAINER BUSCH / FLUGTHEATER ANGEL AEREALS / MEMORIA / AREA 51. MÄDCHENZENTRUM / JUGENDLADEN MÜLHEIM / MUSIKNETZWERK MÜLHEIM / JUGENDPFLEGE MÜLHEIM / KÖLNER SELBSTHILFE / DESIGNKLOSTER



DEZENTRALES JUGENDKUNST FESTIVAL MÜLHEIM
VOM 25. SEPTEMBER BIS 16. OKTOBER

Mit freundlicher Unterstützung



DIE SCHÄL SICK ACTS

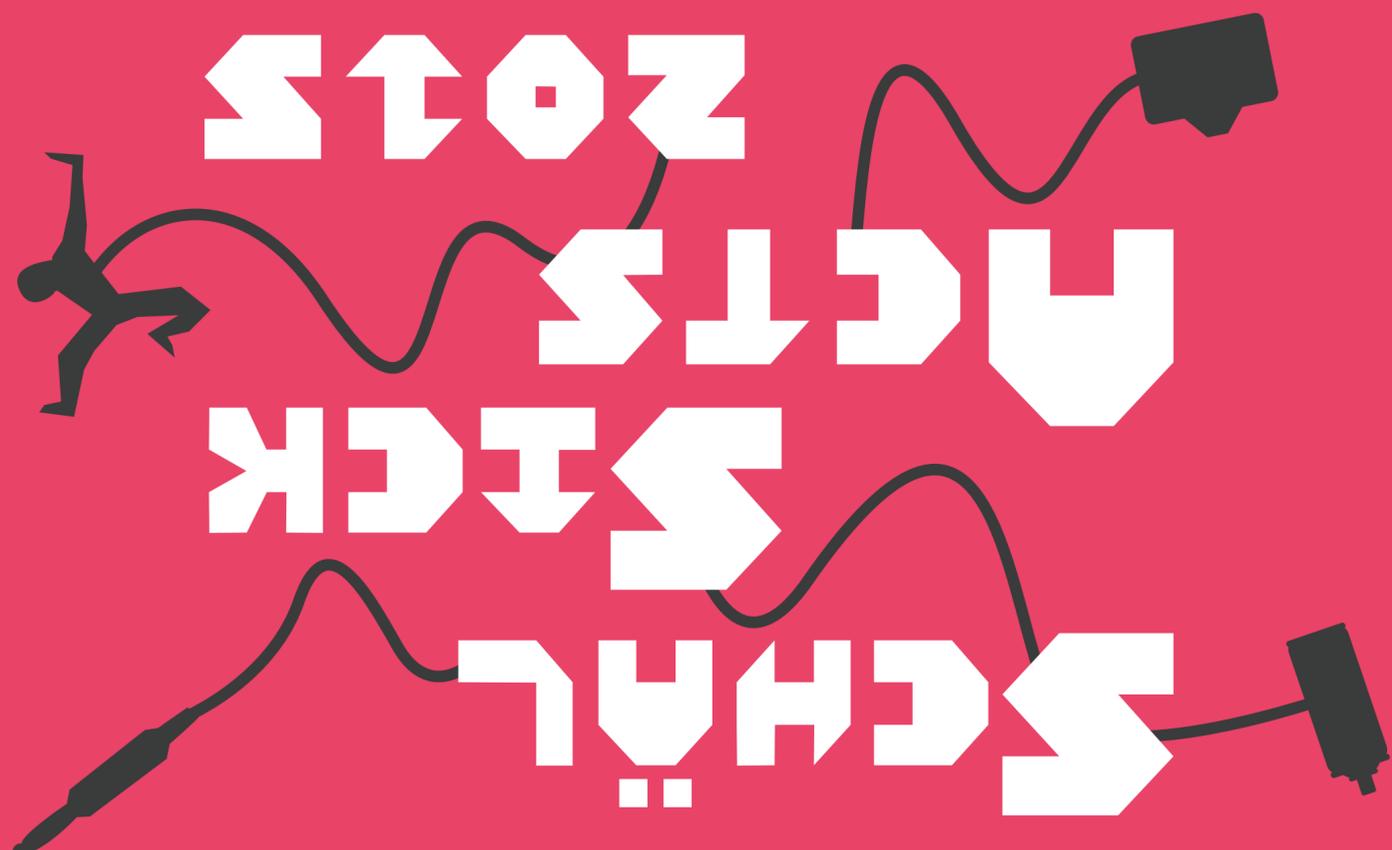
21 Tage – 23 Orte – 37 Veranstaltungen sowie 1.400 Workshop-Teilnehmer, junge Künstler und Zuschauer. Das sind die Schäl Sick Acts. Das dezentrale Jugendkunst Festival, vormals Schäl Sick Sounds, findet zum 5. Mal im Bezirk Mülheim statt.

Jugendeinrichtungen, Schulen, Vereine wie die Offene Jazz Haus Schule und Culture Clash, Kulturbunker, die Lebenshilfe das Bürgerzentrum Mütze, die Sozialraumkoordination, Zirkusschulen, Tanz-Ensembles, die VHS, Initiativen wie M.I.X. und viele andere, zusammengeschlossen im Musiknetzwerk Mülheim organisieren mit der Jugendpflege dieses Festival. Erstmals sind Veranstaltungen der Schäl Sick Acts auch Bestandteil der Jugendkulturnacht NRW „Nachtfrequenz 2015“ am 26. September. Die Schäl Sick Acts sind Ausdruck effektiver Vernetzung und künstlerischen multi-ethnischen Reichtums im Bezirk Mülheim. Sie bieten Kindern, Jugendlichen und Eltern die Möglichkeit, kreative Produktionen zu präsentieren, sie zu erleben oder eines der vielen Workshop-Angebote auch in den Herbstferien zu nutzen. Das Festival schafft Zusammengehörigkeit, Austausch und lässt Ideen für Zukünftiges entstehen.

Die Schirmherrschaft hat unser Bürgermeister Norbert Fuchs. Unterstützt wird das Festival durch die Bezirksvertretung Mülheim, und das Jugendamt der Stadt Köln.

Infos und Programmauskünfte
unter www.muelheimer-freiheit.net oder
015254 588 613 Jugendpflege Mülheim

DEZENTRALES JUGENDKUNST FESTIVAL MÜLHEIM
VOM 25. SEPTEMBER BIS 16. OKTOBER



DEZENTRALES JUGENDKUNST FESTIVAL MÜLHEIM

VOM 25. SEPTEMBER BIS 16. OKTOBER



WANN UND WO	WAS LÄUFT	DIE AKTEURE	WER ORGANISIERT ES	
25 / 09 Freitag 17:30 – 20:00 Carlsgarten vor dem Schauspielhaus Schanzenstraße 6–20 51063 Köln	ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG „SCHÄL SICK ACTS“ Die besten Fotos von MülheimArt werden über Beamerprojektion präsentiert und in den Containern des Carlsgarten ausgestellt mit spektakulärem Rahmenprogramm aus Bands, Tanz und Artistik.	Im Crossover-Rahmenprogramm treten auf: <ul style="list-style-type: none"> • Mülheimer Flugtheater Angel-airsals • Memoria • Fearless – Artisten des Jugendparks • Tanzgruppe Treffer • M.I.X. • Zappalino Holweide • Twisted Sisters vom Mädchen Mitternachtssport 	<ul style="list-style-type: none"> • Treffer • JFC-Medienzentrum • Beate Wild • Jugendpflege • Musiknetzwerk • Fotokünstler und Schirmherr Boris Becker • Sparkasse Köln Bonn • Kuratorium zur Förderung der Jugendkunst 	
17:00 – 20:00 Bürgerzentrum Mütze Berliner Str. 77 51063 Köln	OFFENER MUSIKWORKSHOP Offener Einzelunterricht und Bandarbeit für Kinder, Jugendliche und Erwachsene von 5–27 Jahre.	Prof. Hajabi und die Musiker und Musikerinnen des Culture Clash	<ul style="list-style-type: none"> • Culture Clash • Bürgerzentrum Mütze 	
26 / 09 Samstag 16:30 – 19:30 Deutz-Mülheimer Straße Kirmesplatz unter der Mülheimer Brücke am Rhein 19:00 – 23:00 August-Bebel-Haus Kranestraße 1 51063 Köln	FREESTYLE DANCE-CIRCLE Im coolsten Ambiente unter der grandiosen Mülheimer Brücke am Rhein gibt es einen Freestyle Dance-Circle, eine Perform-Plattform für Bewegliche von 8–100 mit DJ und Live-Perkussion, iranischer Perkussion und Dudelsackgrooves. Der Dance Circle ist Bestandteil der Jugendkulturnacht NRW.	Freestyler der Initiative „Köln Tanzt“ und Perkussionist Syavash Rastani sowie Jawed Pajazdan am Dudelsack.	<ul style="list-style-type: none"> • Köln Tanzt • Syavash Rastani • Jawed Pajazdan • Jugendpflege Mülheim und die Landesvereinigung Kulturelle Jugendarbeit. Der Dance Circle ist eine von 60 Veranstaltungen in der „Nacht der Jugendkultur Nordrhein Westfalen“ 	
19:00 – 23:00 August-Bebel-Haus Kranestraße 1 51063 Köln	RHEIN-OT-SOUNDS Die Bandplattform präsentiert seit einigen Jahre alle 3 bis 4 Monate Newcomer verschiedener Stilrichtungen aus Köln-Mülheim und der Region. Für die Nacht der Jugendkultur hat sie eine mitreißende Auswahl getroffen: Das Konzert ist Teil der Jugendkulturnacht NRW „Nachtfrequenz 2015“. Kostenpflichtig: ca. € 4,-	Die Rhein-OT Sounds präsentieren: <ul style="list-style-type: none"> • the blackwhitecolorful • Lampenschirm • Busy Movement 	<ul style="list-style-type: none"> • August-Bebel-Haus • Bandcoach Rainer Busch • Landesvereinigung kulturelle Jugendarbeit • Nacht der Jugendkultur NRW 	
28 / 09 Montag 14:15 – 15:45 Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim 18:00 – 19:30 Alte Wipperfurther Straße 53 51065 Köln-Mülheim Katholischer Gemeindesaal St. Mauritius Neben der Kirche 18:00 – 19:30 Alte Wipperfurther Straße 53 51065 Köln-Mülheim	PERCUSSIONGRUPPE MIT ANDREAS MOLINO Jugendeinrichtung Treffer in Buchheim 0221 645 558	Mädchen und Jungen aus der neuen Gesamtschule am Standort Wuppertaler Straße lernen internationale Rhythmen und Perkussionsinstrumente kennen.	<ul style="list-style-type: none"> • Andreas Molino • Offene Jazz Haus Schule • Katholische Jugendagentur 	
18:00 – 19:30 Alte Wipperfurther Straße 53 51065 Köln-Mülheim Katholischer Gemeindesaal St. Mauritius Neben der Kirche 18:00 – 19:30 Alte Wipperfurther Straße 53 51065 Köln-Mülheim	FAMILIENORCHESTER FÜR KINDER UND ELTERN Gemeinsames Musizieren auch ohne Vorkenntnisse.	In Kooperation mit dem Familienladen in Buchheim bietet die Offene Jazz Haus Schule Eltern mit kleinen Kindern die Möglichkeit, eine Vielzahl von Instrumenten auszuprobieren und kleine Stücke einzüben.	<ul style="list-style-type: none"> • Familienladen Buchheim • Offene Jazz Haus Schule • Katholische Gemeinde 	
18:00 – 19:30 Alte Wipperfurther Straße 53 51065 Köln-Mülheim	FÜR MENSCHEN VON 4 BIS 100 bietet das offene Orchester mit individueller intensiver Unterstützung die Möglichkeit, viele Instrumente auszuprobieren und von der ersten Stunde an gemeinsame Stücke entstehen zu lassen. Aufritte gibt es von Zeit zu Zeit auch. Ohne Vorkenntnisse.	Musiker der Jazz Haus Schule sowie junge und alte Musikinteressierte erfinden jeden Montag neu das offene inklusive Orchester.	Offene Jazz Haus Schule	
29 / 09 Dienstag 17:30 – 19:00 Tanzschule „Kolarowa-de-Lange“ Wallstraße 143 51063 Köln-Mülheim 10:45 Wiener Platz 51063 Köln-Mülheim 11:00 und 19:00 Kulturbunker Mülheim Berliner Str. 20 51063 Köln-Mülheim	OFFENER HIP HOP BASIERTER TANZWORKSHOP Für Mädchen von 8 bis 12. In einem wunderschönen Tanzsaal mit großer Spiegelwand.	Christiana wird euch begeistern und ein Training vom Feinsten liefern.	Sportjugend Köln mit organisatorischer Unterstützung der Jugendpflege	
10:45 Wiener Platz 51063 Köln-Mülheim	FLASHMOP AT THE MARKET Mehr als 100 Mädchen und Jungen mischen tänzerisch den Wochenmarkt auf dem Wiener Platz auf.	Mädchen und Jungen der neuen Gesamtschule Mülheim	Neue Gesamtschule Mülheim sowie Tanz- und Theaterpädagogen	
11:00 und 19:00 Kulturbunker Mülheim Berliner Str. 20 51063 Köln-Mülheim	THEATER „METHODE BAKLAVA“ Im Nachfolgeprojekt von Taki to Istanbul setzt sich das Team der Comedia Colonia mit der Beziehung zwischen Kölner Kindern und ihren Müttern auseinander. Mütter sind lieb (meistens), manchmal anstrengend, teilweise ungerecht, sie reden gern, sind neugierig, öfters peinlich, oft besorgt, immer gut. Sie sind unser Zuhause. Was aber, wenn die Heimat von Mama eine ganz andere ist als die eigene? Was, wenn das Zuhause mit Mama ganz anders ist, als die Welt draußen vor der Tür? Müssen Mütter immer alles verstehen, oder leben wir sowieso in getrennten Welten?	<ul style="list-style-type: none"> • Rechercheprojekt von Hannah Biedermann mit dem Team des COMEDIA Theaters Kostenpflichtig Preisinfo über Kulturbunker 0221 616926	<ul style="list-style-type: none"> • Comedia Colonia • Kulturbunker Mülheim 	
17:00 – 19:00 Don-Bosco-Club Tiefentalstraße 38 51063 Köln-Mülheim	„OFFENER MUSIKRAUM“ Offenes Band-Ensemble führt Mädchen und Jungen ab 10 Jahre begeisternd in Instrumente ein, entwickelt Stücke und tritt auf.	Interessierte junge Musikerinnen und Musiker und die, die es werden wollen.	<ul style="list-style-type: none"> • Offene Jazz Haus Schule • Don-Bosco-Club 	
30 / 09 Mittwoch 11:00 und 19:00 Kulturbunker Mülheim Berliner Str. 20 51063 Köln-Mülheim 18:30 – 19:30 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim 18:00 – 19:30 Geschäftsstelle der Lebenshilfe Köln Berliner Str. 140–158 51063 Köln-Mülheim	THEATER „METHODE BAKLAVA“ Im Nachfolgeprojekt von Taki to Istanbul setzt sich das Team der Comedia Colonia mit der Beziehung zwischen Kölner Kindern und ihren Müttern auseinander.	<ul style="list-style-type: none"> • Rechercheprojekt von Hannah Biedermann mit dem Team des COMEDIA Theaters Kostenpflichtig Preisinfo über Kulturbunker 0221 616926	<ul style="list-style-type: none"> • Comedia Colonia • Kulturbunker Mülheim 	
18:30 – 19:30 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim	STREICHER-GRUPPE Jungen und Mädchen können in der Jugendeinrichtung Treffer zu dieser Zeit durch Musikpädagogen Streichinstrumente lernen und gemeinsam Stücke entwickeln.	Interessierte junge Musikerinnen und Musiker, die Geige und Chello lernen oder erst mal ausprobieren möchten	<ul style="list-style-type: none"> • Treffer • Offene Jazz Haus Schule 	
18:00 – 19:30 Geschäftsstelle der Lebenshilfe Köln Berliner Str. 140–158 51063 Köln-Mülheim	TANZARTEN LÄDT EIN ZUM MITTANZEN Einfach vorbeikommen und mitmachen. Wer Assistenz braucht, bringt diese bitte mit. Rückfragen zur Gruppe bei Simone Kirsch unter: 0221 98 341 431	Offener Tanzworkshop: Die Gruppe TanzARTEN ist das Tanz- und Bewegungstheater der Lebenshilfe Köln. Jeden Mittwoch treffen sich acht Jugendliche, um sich zu Musik zu bewegen und neue Choreografien einzüben.	<ul style="list-style-type: none"> • Tanzpädagogin Frau Seddig • Lebenshilfe Köln 	
01 / 10 Donnerstag 19:00 Konzertsaal des Bezirksrathauses Wiener Platz 2a 51065 Köln-Mülheim 16:00 – 17:30 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim 17:00 – 19:00 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim	SOUNDS OF BUCHHEIM präsentiert Show aus vielen Elementen von Tanz bis zum Orchester.	Unter dem Titel Sounds Of Buchheim bietet die Offene Jazz Haus Schule in Kooperation mit dem Jugendzentrum Treffer, der Gemeinde St. Mauritius, dem Familienladen und anderen seit 2008 Jugendlichen in Mülheim die Möglichkeit, in Bands zusammen zu spielen, Instrumente kennenzulernen und im Stadteilorchester gemeinsam zu musizieren.	<ul style="list-style-type: none"> • Offene Jazz Haus Schule • Familienladen Buchheim • Jugendeinrichtung Treffer • Katholische Gemeinde 	
16:00 – 17:30 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim	„GITARRENGRUPPE“ Jungen und Mädchen können in der Jugendeinrichtung Treffer zu dieser Zeit unter Anleitung von Musikpädagogen Gitarre erlernen und gemeinsam Stücke entwickeln oder nachspielen. Anschlüsse an ein Orchester oder Bands sind fließend.	Interessierte junge Musikerinnen und Musiker die das Instrument Gitarre erlernen oder erst mal ausprobieren möchten.	<ul style="list-style-type: none"> • Offene Jazz Haus Schule • Jugendeinrichtung Treffer 	
17:00 – 19:00 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim	„OFFENES BANDANGEBOT“ Jungen und Mädchen können in der Jugendeinrichtung Treffer zu dieser Zeit unter Anleitung von Musikpädagogen Klavier, Gitarre, Schlagzeug usw. erlernen und gemeinsam Stücke entwickeln oder nachspielen. Anschlüsse an ein Orchester oder andere Bands sind fließend.	Interessierte junge Musikerinnen und Musiker die sich in einer Band erproben wollen.	<ul style="list-style-type: none"> • Offene Jazz Haus Schule • Jugendeinrichtung Treffer 	
02 / 10 Mittwoch 18:00 – 22:00 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim 20:00 – 22:00 Tanzschule „Kolarowa-de-Lange“ Wallstraße 143 51063 Köln-Mülheim	IMPRO-MUSIK SHOOLS OUT JAM Offene Jam junger Musikerinnen und Musiker aus dem Bezirk. 0221 645 558	Junge Musikerinnen und Musiker aus dem Bezirk	<ul style="list-style-type: none"> • Treffer • Offene Jazz Haus Schule • Hauptschule Rendsburger Platz • Lebenshilfe Band Kabelsalat (angefragt) 	
18:00 – 22:00 Jugendeinrichtung Treffer Guilleaumestraße 16 51065 Köln-Mülheim	OFFENER HIP HOP BASIERTER TANZWORKSHOP Mädchen von 13 bis 20 mit regelmäßigen Auftritten.	Lily trainiert motivierend mit Spaß und Disziplin.	Sportjugend Köln mit Unterstützung der Jugendpflege	
20:00 – 22:00 Tanzschule „Kolarowa-de-Lange“ Wallstraße 143 51063 Köln-Mülheim	„MURALS-FÜHRUNG“ 2015 sind zahlreiche neue Wandbilder durch junge Künstler in Mülheim, im Donewald, in Buchforst und Holweide entstanden. Die Führung zeigt diese Bilder und mit Inspirierten können neue Projektideen entwickelt werden. Anmeldung unter 0152 54 588 613 oder heinz-juergen.wojke@stadt-koeln.de	Lobby für Mädchen-Mädchenzentrum, Area 51 in Buchforst, GAG in Holweide und im Donewald, Jugendladen Mülheim, Jugendeinrichtung Picco Holweide, Joe Pellenz, Wolfgang Sturm und rund 100 junge Künstler	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendpflege in Kooperation mit: • Lobby für Mädchen • Area 51 in Buchforst • GAG in Holweide und im Donewald • Jugendladen Mülheim • Jugendeinrichtung Picco Holweide 	
05 / 10 – 16 / 10 Täglich an allen Werktagen Von 09:00 – 17:00 Bezirksamt Mülheim Wiener Platz 2a 51065 Köln-Mülheim	TALENTCAMPUS Workshops für Instrumentenbau, Hip Hop u. Rap, Comiczeichnen, Community-Reporter, Medien, Theater, Musik, Perkussion, Stomp, für Jugendliche vorrangig aus Seiteneinsteigerklassen und aktuell Zugewanderte, Mittagessen ist eingeschlossen.	Jugendliche aus Seiteneinsteigerklassen und aktuell Zugewanderte nach Voranmeldungen.	<ul style="list-style-type: none"> • VHS Stadt Köln • Kommunales Integrationszentrum • Lernende Region • Gefördert über Kultur macht stark Detaillierte Infos unter www.bildung.koeln.de/talencampus Anmeldung über Bezirksamt 2. Stock	
09 / 10 Freitag 19:00 – 20:30 Bürgerzentrum Mütze Berliner Str. 77 51063 Köln-Mülheim	KINDERBAND-KONZERT VON CULTURE CLASH MIT „CRAZY HEADS“	<ul style="list-style-type: none"> • Von Culture Clash mit „Crazy Heads“ 9–14 Jahre • „Sweet Flowers“ 9–12 Jahre • Kinderchor 4–8 Jahre • „Kind of Mad“ 	<ul style="list-style-type: none"> • Culture Clash • Bürgerzentrum Mütze 	
19:00 – 20:30 Bürgerzentrum Mütze Berliner Str. 77 51063 Köln-Mülheim	WELTREISE DURCH DIE KUNST. EINE ENTDECKUNGSREISE IN KÖLNER MUSEEN Rautenstrauch-Jost- und Museum Ludwig. Fahrtkosten, sofern kein Schülerticket vorhanden, betragen 2,50 € inkl. Verpflegung. 0221 644 835 koelner_selbsthilfe@web.de	Erfahrene Künstlerinnen und Pädagoginnen begleiten die Kinder und Jugendlichen am Vormittag in die Museen. Am Nachmittag malen sie selbst in einem richtigen Atelier, dem Atelier Artig. Am Ende entwickeln sie mit ihren eigenen Kunstwerken eine eigene Ausstellung.	<ul style="list-style-type: none"> • Kölner Selbsthilfe • Atelier Artig 	
13 / 10 Dienstag ab 18:00 Ot St. John Ricarda-Huch-Straße 5 50858 Köln-Stammheim	FOTO-PERFORMANCE MIT PUBLIKUMSBETEILIGUNG UND AUSSTELLUNG In der musikalisch und kulinarisch begleiteten Fotokunstaussstellung werden die Protagonisten anwesend sein und gemeinsam mit dem Publikum ein weiteres Bild inszenieren, bei dem die Gäste zu Fotografen und Darstellern werden und somit den abschließenden Part der Fotoreihe bilden können. 0221 641 271	Besucher des Jugendzentrums Ot St. John und Gäste	Ot St. John	
16 / 10 Freitag 11:00 Talentcampus Konzertsaal VHS Wiener Platz 2a	PRÄSENTATION DER WORKSHOP-ERGEBNISSE DES ZWEIWOCHIGEN TALENTCAMPUS	Workshop-Teilnehmer aus Kalk und Mülheim	<ul style="list-style-type: none"> • Jugendliche aus Integrationsklassen • Nach Voranmeldung 	